

Sistema de previdência social que pode ser utilizado por pessoas que enfrentam dificuldades econômicas

<ポルトガル語>

* Este material é baseado em informações de 5 de fevereiro de 2021.

1. Assistência social

- Status de residência elegível: Residentes permanentes especiais, residentes permanentes, cônjuges de cidadãos japoneses, cônjuges de residentes permanentes, permanência de longo prazo, pessoas reconhecidas como refugiados, etc. que não têm restrições às atividades no Japão
- condições: Pessoas que não podem trabalhar, pessoas que não têm dinheiro suficiente para viver mesmo que trabalhem / pessoas que não têm dinheiro suficiente para viver mesmo que recebam dinheiro da previdência social, como pensões / Aqueles que não possuem ativos que podem ser usados imediatamente de ativos como imóveis, automóveis, depósitos e poupança

Custo mínimo de vida	
Renda de pensões e subsídio de educação de filhos	Dinheiro que você pode conseguir para o assistência social

• Lugar para consultar: Escritório de assistência social da prefeitura. Existem muitas outras regras sobre receber ou não proteção da previdência. Primeiro, consulte o escritório de assistência social. As inscrições podem ser feitas no endereço listado no cartão de residência.

Vantagem: As despesas mínimas de moradia e moradia serão pagas. E o custo da assistência médica será suportado por fundos públicos.

Pontos para lembrar: Uma base de subsistência fraca pode ser uma desvantagem para renovar seu status de residência.

2. Empréstimo especial de fundo de assistência social

Lugar para consultar: Conselho de Assistência Social do município

<Empréstimo especial para fundos de pequenos lotes de emergência>

• Elegível para pagamento: Famílias com baixa renda devido ao feriado do trabalho devido ao novo coronavírus

• Valor do pagamento: Até 200.000 ienes para pessoas que estão fazendo negócios ou que estão ausentes da escola onde seus filhos estudam. Outros custam até 100.000 ienes.

• Prazo para devolução do valor emprestado: 2 anos

<Empréstimo especial de fundo de apoio abrangente>

• Elegível para pagamento: Famílias com renda familiar reduzida ou empregos perdidos devido ao novo coronavírus

• Valor do pagamento: Famílias com duas ou mais pessoas até 200.000 ienes por mês, famílias com uma única pessoa até 100.000 ienes por mês

• Prazo para devolução do dinheiro emprestado: dentro de 10 anos

* Se você for uma família isenta de impostos no momento do reembolso, você pode estar isento.

3. Dinheiro fornecido pelo governo para garantir um lugar para morar (na prefeitura de Ibaraki)



- Elegível para pagamento: Pessoas que deixaram seus empregos dentro de dois anos, pessoas na mesma situação (Você pode ser solicitado a verificar seu comprovante de pagamento)
- Período em que o dinheiro é pago: Por 3 meses. Para quem procura emprego, pode ser prorrogado até 9 meses
- Lugar para consulta: Organização de apoio à consulta sobre independência municipal Seção municipal de assistência social e conselho de assistência social
- Valor do pagamento: Até 34.000 para uma pessoa, 41.000 para uma família de dois, 44.000 para uma família de três a cinco

O governo paga o aluguel dentro do valor padrão.

* Informações complementares sobre o valor do pagamento

Aqueles com renda mensal abaixo do valor padrão (A) receberão o valor máximo do aluguel. Se a renda mensal for menor ou igual ao valor padrão da renda (B) e exceder o valor padrão (A), o valor do pagamento será determinado pela seguinte fórmula.

Valor do pagamento = valor real do aluguel (excluindo despesas de gerenciamento) + valor padrão (A) - valor da renda familiar

Número de famílias	Valor base (A)	Montante padrão de renda (B)
1 pessoa	78.000	112.000
2 pessoas	115.000	156.000
3 pessoas	140.000	184.000
4 pessoas	175.000	219.000
5 pessoas	209.000	253.000

• Ativos financeiros (O requisito é atendido se os depósitos e poupanças e dinheiro de todas as famílias forem menores ou iguais aos seguintes valores) :O número de pessoas na casa, 1 pessoa tem 468.000 ienes, 2 pessoas têm 690.000 ienes, 3 pessoas têm 840.000 ienes, 4-5 pessoas têm 1 milhão de ienes

4. Subsídio infantil



- Elegível para pagamento: Uma pessoa que está criando um filho. Crianças em idade até se formarem na segunda escola.
- Valor do pagamento: Crianças menores de 3 anos - 15.000 ienes, dos 3 anos até antes do final do ensino fundamental - 10.000 ienes (15.000 ienes do terceiro filho), 10.000 ienes antes de entrar no ensino médio
- Quando ser pago: Todos os anos, em junho, outubro e fevereiro, os quatro meses até o mês anterior

são pagos juntos.

·Lugar para consultar : prefeitura municipal

5.Subsídio para sustento da criança



·Elegível para pagamento : Famílias monoparentais sem pensão, etc.

·Qualificação para receber dinheiro : A custódia do pai ou da mãe de uma criança de até 18 anos ou de uma pessoa que cria em nome dos pais

Filhos cujos pais se divorciaram, filhos cujo pai ou mãe morreram, filhos cujo pai ou mãe têm uma certa deficiência, que não sabem se o pai ou a mãe estão vivos ou mortos, etc.

* (*) Casamento e divórcio já estabelecidos. Você não é casado, mas é perguntado se ainda mora com alguém com quem foi casado.

·Pagamento mensal (todos os pagamentos) : 1 pessoa - 43.160 ienes, 2 pessoas - +10.190 ienes, 3 ou mais pessoas - +6,110 ienes / pessoa

·Lugar para consultar : prefeitura municipal

6.Assistência para frequentar a escola



· Pessoas-alvo: Pais de crianças e alunos matriculados em escolas de ensino fundamental e médio que apresentam dificuldade de frequentar a escola por motivos financeiros.

-Pessoas que foram suspensas ou abolidas da proteção de meios de subsistência, aquelas que estão em apuros

-Família cujo status de renda se deteriorou significativamente devido ao desemprego, tratamento médico de longo prazo, etc.

-Família cuja renda total de todas as famílias no ano anterior está abaixo do padrão de certificação

·O que será pago : Custos de material escolar, custos de material escolar para crianças recém-matriculadas, custos de merenda escolar, etc.

·Lugar para consultar : Cada escola primária e secundária ou conselho municipal de educação

7.Benefícios especiais extraordinários para famílias que criam filhos



·Alvo de pagamento: Aqueles que estão recebendo mesadas para crianças em abril de 2020

·Valor do pagamento: 10.000 ienes por criança

·A pessoa alvo será contatada pelo município onde morava em 31 de março de 2020.

8.Benefícios especiais extraordinários para famílias monoparentais de baixa renda



·Pessoas-alvo: ① Pessoas que receberam subsídio de educação para filhos em junho de 2020 /

② Recebeu pensão pública. E os que ficarão totalmente suspensos do pagamento do auxílio-educação até junho de 2020 / ③ Aqueles que tiveram mudança repentina no orçamento familiar por conta da corona e cuja renda é a mesma de quem está recebendo auxílio-educação

·Valor do pagamento: 50.000 ienes por criança. 30.000 ienes por pessoa da segunda pessoa.

·Aplicação: Não é necessário para ①. No caso de ②③, você precisa se registrar no município.

9.Subsídio para lesões e doenças

·Condição: Uma pessoa com seguro saúde que não pode trabalhar devido a doença ou lesão fora do trabalho / está ausente do trabalho por 4 dias ou mais

※Dependentes de quem não tem seguro social e quem tem seguro não são elegíveis

·Período de pagamento: até 1 ano e 6 meses

·Valor do pagamento = $1/30 \times$ média da remuneração padrão mensal dos últimos 12 meses $\times 2/3 \times$ número de dias pagos

·Lugar para consultar : Local de trabalho e seguradora (Japan Health Insurance Association, associação de seguros, etc.)

※Também é fornecido para aqueles que estão hospitalizados para o novo coronavírus positivo e para aqueles que apresentam febre e faltam ao trabalho.

10.Subsídio de descanso forçado com novo coronavírus

· Beneficiário: Entre os trabalhadores das PMEs que foram suspensos como medida para prevenir a propagação do novo coronavírus. Trabalhadores que não receberam salário durante a ausência. Aqueles que não estão segurados também são elegíveis.

·Valor do pagamento: 80% do salário antes da licença (até 330.000 ienes por mês)

·Lugar para consultar: Site do Ministério da Saúde, Trabalho e Previdência. Online ou por correio.

★Lista de verificação de elegibilidade

	Status de residência	Delinquência tributária
1.Assistência pública	Consulte a página 1.	Sem requisitos para delinquência fiscal
2.Empréstimo de fundo de bem-estar vivo	Se os requisitos forem atendidos, ele se aplica independentemente do status de residencia.	Existe possibilidade de empréstimo mesmo que haja inadimplência tributária
3.Dinheiro dado para garantir um lugar para morar	Se os requisitos forem atendidos, ele se aplica independentemente do status de residencia.	Sem requisitos para delinquência fiscal
4.Mesada de crianças	Residentes de média a longa duração, residentes especiais permanentes. Não aplicável quando o status de residência for perdido	Sem requisitos para delinquência fiscal
5.Mesada para alimentar crianças	Residentes de médio a longo prazo, residentes especiais permanentes. Não aplicável quando o status de residência for perdido.	Sem requisitos para delinquência fiscal
6.Subsídio para as despesas escolares	Se os requisitos forem atendidos, ele se aplica independentemente do status de residencia.	Não certificado se houver inadimplência fiscal de residente.
7.Benefícios especiais extraordinários para famílias que criam filhos	Elegível se receber subsídio infantil em abril de 2020.	
8.Benefícios especiais extraordinários para famílias monoparentais de baixa renda	Elegível se você recebeu um subsídio para educação infantil em junho de 2020.	
9.Subsídio para lesões e doenças	Se você tem seguro social, pode se inscrever independentemente do seu status de residência.	Sem requisitos para delinquência fiscal
10.Dinheiro para pagar o absentismo no local de trabalho com o novo coronavírus	Aplicável se você tiver um status de residência e estiver trabalhando legalmente no Japão. Também para estagiários técnicos.	Sem requisitos para delinquência fiscal

※Os residentes de médio a longo prazo são estrangeiros que não se enquadram em nenhum dos seguintes itens ① a ⑤.

① Pessoas com um período de permanência de 3 meses ou menos.

② O status de residência é "estada de curta duração" "diplomática" "uso público"

③ Pessoas especificadas pela Portaria do Ministério da Justiça como sendo equivalentes a estrangeiros em ① e ②

④Residente permanente especial ⑤Pessoas sem status de residência

Exemplos de "residentes de médio a longo prazo" ; "residentes permanentes", "cônjuges japoneses, etc.", "Tecnologia / Humanidades / Negócios Internacionais", etc.

Criado por: Certified NPO Ibaraki NPO Center Commons

0297-44-4281 / 070-2303-7408 (Português, Inglês)

E-mail : global@npocommons.org Website: <http://peer-joso.com/>

令和 2 年度 独立行政法人福祉医療機構 社会福祉振興助成事業